



## **Durham Performance Learning Center Holton Career and Resource Center**

401 North Driver Street  
Durham, North Carolina 27703  
919-560-9190

Dear Phoenix Parents,

Thank you for your support and patience as we work together to help students continue their education from home during this extraordinary time. We wanted to tell you about one of the solutions we are using to help support distance learning: LanSchool Air.

LanSchool Air helps teachers provide instruction and guidance to students outside of the traditional classroom. This solution includes features that:

- Offer students the opportunity to digitally “raise their hand” to indicate they’ve finished their assignment or ask a question during both synchronous and asynchronous time
- Provides a way for teachers to set restrictions on the websites and apps students can visit during class time and blank student screens so that everyone can hear important instructions.
- Allows teachers to save time and ensure all students can find the instructions by pushing a website to all student devices instantly
- Enable teachers to view students’ screens to ensure they’re staying on track.

Lanschool Air is used during scheduled school hours and class times and only for the purposes of helping students stay safe and on task while online. Durham Public Schools has limited active hours for LanSchool Air use to 7:00am - 6:00pm. These uses align with [DPS Board Policy 3225/4312](#), the Technology Responsible Use Policy.

While you don’t need to do anything to interact with Lanschool, we wanted to let you know about this great new tool your student may interact with during online learning. If you would like more information about LanSchool Air, check out the [Lanschool for Parents Guide](#).

Please note additional laws that apply to students’ online privacy:

**Child Internet Protection Act (CIPA):** The school is required by CIPA to have technology measures and policies in place that protect students from harmful materials including those that are obscene and pornographic. This means that student email is filtered. Mail containing harmful content from inappropriate sites will be blocked. <http://fcc.gov/cgb/consumerfacts/cipa.html>

**Children’s Online Privacy Protection Act (COPPA):** COPPA applies to commercial companies and limits their ability to collect personal information from children under 13. No personal student information is collected for commercial purposes. This permission form allows the school to act as an agent for parents in the collection of information within the school context. The school’s use of student information is solely for educational purposes. <http://www.ftc.gov/privacy/coppafaqs.shtm>

**Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA):** FERPA protects the privacy of student education records and gives parents rights to review student records. Under FERPA, schools may disclose directory information (name, phone, address, grade level, etc...) but parents may request that the school not disclose this information.

- The school will not publish confidential education records (grades, student ID #, etc...) for public viewing on the Internet
- The school may publish student work and photos for public viewing but will not publish student last names or other personally identifiable information
- Parents may request that photos, names and general directory information about their children not be published
- Parents have the right at any time to investigate the contents of their child's email and Apps for Education files <http://www2.ed.gov/policy/gen/guid/fpco/ferpa>

Thank you for all you are doing to keep your children safe and learning. We look forward to seeing the gains your child will make as we continue to improve online learning using cutting-edge technology like LanSchool Air.

***Principal Kesha D. Futrell***

Kesha Futrell, Principal

Durham Performance Learning Center and Holton Career and Resource Center



**Durham Performance Learning Center  
Holton Career and Resource Center**

401 North Driver Street  
Durham, North Carolina 27703  
919-560-9190

*Estimados padres de Phoenix,*

*Gracias por su apoyo y paciencia mientras trabajamos juntos para ayudar a los estudiantes a continuar su educación desde los hogares durante este tiempo fuera de lo común. Queríamos contarle sobre una de las herramientas que estamos utilizando para ayudar a respaldar el aprendizaje a distancia: LanSchool Air - Software de gestión de salón de clases (LanSchool Air por su nombre en inglés)*

*LanSchool Air ayuda a los maestros a brindar instrucción y orientación a los estudiantes fuera del salón de clases tradicional. Esta herramienta incluye características que:*

- *Ofrece a los estudiantes la oportunidad de "levantar la mano" digitalmente para indicar que han terminado su tarea o hacer una pregunta durante el tiempo sincrónico y asincrónico.*
- *Proporciona una forma para que los profesores establezcan restricciones en los sitios web y las aplicaciones que los estudiantes pueden visitar durante el tiempo de clase y pantallas en blanco para que todos puedan escuchar instrucciones importantes.*
- *Permite a los maestros ahorrar tiempo y garantizar que todos los estudiantes puedan encontrar las instrucciones al enviar un sitio web a todos los dispositivos de los estudiantes al instante.*
- *Permite que los profesores vean las pantallas de los estudiantes para asegurarse de que se mantengan encaminados.*

*Lanschool Air se usa durante el horario escolar programado y el horario de clases y solo con el propósito de ayudar a los estudiantes a mantenerse seguros y concentrados mientras están en línea. Las Escuelas Públicas de Durham tienen horas activas limitadas para el uso de LanSchool Air de 7:00 am a 6:00 pm. Estos usos se alinean con la Política de la Junta Directiva de DPS 3225/4312 , la Política de Uso Responsable de la Tecnología.*

*Si bien no es necesario que haga nada para interactuar con Lanschool, queríamos informarle acerca de esta gran herramienta nueva con la que su estudiante puede interactuar durante el aprendizaje en línea. Si desea obtener más información sobre LanSchool Air, consulte la Guía de Lanschool para padres .*

*Tenga en cuenta las leyes adicionales que se aplican a la privacidad en línea de los estudiantes:*

*Ley de Protección Infantil en Internet (CIPA por sus siglas en inglés): La escuela está obligada por CIPA a tener medidas y políticas para el uso de tecnología que protejan a los estudiantes de materiales*

daños, incluidos aquellos que son obscenos y pornográficos. Esto significa que se filtra el correo electrónico de los estudiantes. Se bloqueará el correo que contenga contenido dañino de sitios inapropiados. <http://fcc.gov/cgb/consumerfacts/cipa.html>

*Ley de protección de la privacidad en línea de los niños/as (COPPA por sus siglas en inglés): La Ley de protección de la privacidad en línea de los niños/as (COPPA por sus siglas en inglés) se aplica a las empresas comerciales y limita su capacidad para recopilar información personal de niños/as menores de 13 años. No se recopila información personal de los estudiantes con fines comerciales. Este formulario de autorización permite a la escuela actuar como un agente de los padres en la recopilación de información dentro del contexto escolar. El uso que hace la escuela de la información del estudiante es únicamente con fines educativos. <http://www.ftc.gov/privacy/coppafaqs.shtm>*

*Ley de Derechos Educativos y Privacidad Familiar (FERPA por sus siglas en inglés): La Ley de Derechos Educativos y Privacidad Familiar (FERPA por sus siglas en inglés) protege la privacidad de los expedientes académicos de los estudiantes y les da a los padres el derecho de revisar los expedientes académicos de los estudiantes. Bajo FERPA, las escuelas pueden divulgar información del directorio (nombre, teléfono, dirección, nivel de grado, etc.) pero los padres pueden solicitar que la escuela no divulgue esta información.*

- *La escuela no publicará expedientes académicos confidenciales (calificaciones, número de identificación del estudiante, etc.) para que el público los vea en Internet.*
- *La escuela puede publicar el trabajo y las fotos de los estudiantes para su visualización pública, pero no publicará los apellidos de los estudiantes u otra información de identificación personal.*
- *Los padres pueden solicitar que no se publiquen las fotos, los nombres y la información general del directorio sobre sus hijos/as.*
- *En cualquier momento los padres tienen derecho a investigar el contenido del correo electrónico de sus hijos/as y los archivos de las aplicaciones que se usan para la educación (Apps for Education en inglés) <http://www2.ed.gov/policy/gen/guid/fpco/ferpa>*

*Gracias por todo lo que está haciendo para mantener a sus hijos/as seguros/as y aprendiendo. Esperamos ver los avances que obtendrá su hijo/a a medida que continuamos mejorando el aprendizaje en línea utilizando tecnología moderna como LanSchool Air.*

**Principal Kesha D. Futrell**